

морской

ку ~

Amphibia. Weichtleibige Thiere.
Rypashive overjörkine.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 72

ropen
ru 1-

Accipiter, en Raubvogel, als Sparber, faldh.
rupna tyra, makör jafrob, kregul, jivlik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

ropišče
u

Spoliarium, raubhaus, mördergrub. raſbóynsku
prebiválišzhe: ali méjstu, kir se ludyè pléjnio
inu rúpajo: pléjniszhe, rúpiszhe, raſbóyn[s]ka
jáma.

копјив
и

Sperber, ein ra^bu^fvogel. jastrob, kregul. ena
ru^lpliva tyza. Accipiter fringillarius, nifus.

ropot
a

Crepitus, knall, klapf, Thon. en hrum, fhum,
pok, lusk, vdárik, glafs: rapót, ramúfh.

ropotališče

Strepito, ein geräusch machen. ropotáti, rov-
shláti, *st*uméjti, rumpláti, ^hskrípati: énu ropo-
tálishze inu shkripálishze napraviti. Item sich
mausig vnd vngut machen. túdi se hudo^ováti inu
nevólen délati.

ropotališčē

Strepitus, geräusch. ropotájne, rumplájnie,
shuméjne, rovshlájne, shkripájne: tu shkripá-
liszhe, ropotálishzhe.

HIPOLIT: Dict. I , 626

ropotališče

Sufurramec, gemürmel, geräusob. énu meruvia
liške, shunéjue, shijitališke, ropotališke.

HIPOLIT: Dict. I, 652

ropotarje

Confremo, Brüllen, ein geräusch mahen. orjovéti,
túliti, krúliti, enu shuméjne inu ropotájne st^uriti:
shuméjti ropotáti.

ropotanje

Fragor, das krachen. tu pókajne, ropotájnie,
rúmplanie.

ropotanje

Perterricrepus, der ein erschrecklich geräusch,
vnd getös macht. katéri énu gróótnu ropotájne,
shuméjne inu pókajne sturỳ: gróótnu ropozheòzh.

ropotanje

Perfstrepo, ein gros geräusch machen. enu
velíku ropotájne napravíti, ropotáti, shuméjti,
hruméjti, en shum, ali hrum sturíti.

ropotanje

Strepitus, geräusch. ropotájne, rumplěníe,
shumėjne, rozshlájne, shkrujrajne; tu
shkrujralishe, ropotalishe.

HIPOLIT: Dict. I, 626

ropotanje

Rumor, geschrey, die sag. en vpoj, shum, hrum,
shray, glas: énu gamjn govorjénie, ropotájne.

HIPOLIT: Dict. I, 578

ropotanje

Strepo, rauschen, mit den füßen ein geräusch
machen. shuméjti, ropotáti, rumpláti, rovshláti,
s'nogámi teptáti, zokláti, énu ropotájne délati.

raportanje
ra

Circumtus,
circumtonare aliquem locum. opúli é niga mejsta
enu rapotajne stviti, garméjti, tréjškati.

ropotanje

Knall, brach. ropotanie, potencie. fragor,
crepitus.

HIPOLIT: Dict. II, 105

ropotanje

Getos. ropotanie, shumencie, shum, rum ~
planie. Strepitus, sonitus, fremitus, tumultus.

HIPOLIT: Dict. II, 76

ropotanje

Geräusch, getöse. rumplanie, shumenie, ropotanie.
strepitus, fremitus, stridor.

HIPOLIT: Dict. II, 72

ropotanje

das Rauschen, geräusch. шумѣніе, ropotánie,
rovshláníe. strepitus.

ropotaŋje

das krachen. pókanie, ropotánie, tréskanie.
fragor, Crepitus.

HIPOLIT: Dict. II, 107

rapotanje
ra ~

Interstrepo, vnter anderen rauschen, ein geräusch machen. v'mej drugimi shuméjti, shkripáti, rapotáti, enu rapotájne napravíti, ali sturíti, rumpláti.

ropotati

Prumplex, bochslen, Soben. ropotati ramplati,
tètrati, kruspéjti. tamultuaxi, tamultume
facere.

HIPOLIT: Dict. II, 155

ropotati

Tösen, ein Geräusch machen. zvinkati, ŕhuméjti,
rumpláti, ropotáti. Sonare, fremere, perfremere,
ŕtrepere.

ropotati

Krachen. pókati, ropotáti, tréskati. dare fragorem, Crepare.

ropotati

Knallen, Kracken. ropotati, p^oratⁱ, brum^eti,
tr^ess^oati. Crepare, crepitare, fragorem
edere, dare.

HIPOLIT: Dict. II, 105

ropotati

Rätschen. barkláti, bǎrkati, ali barkáukati,
s'barkáuko ropotáti, s'klepétzom klepetáti.
Crepitaculum agitare, quatere, rotare, Cir-
cumagere.

HIPOLIT: Dict. II,

ropotati

Rauschen, ein Getöse machen. шумéjti, ropotáti,
brenzháti, shkρίpati, rovshláti. strepere,
strepitum edere, stridere, murmurare, cir-
cumstrepere.

HIPOLIT: Dict. II, 146

ropotati

ein getös macher. ropotati, rumplati, éno
rumplarió napráviti. strepitum excitare.

HIPOLIT: Dict. II, 76

ropotati

Boldergeister. nózhne pošhásti, katéri
po hífhah ropotájo. lem^{2u}res nocturni:
spiritus noctu infesti.

HIPOLIT: Dict. II,

32

ropotati

Braxhlen. ropotáti, pórati, ^{†)} fhuméjti, bren.
zháti. Prepere.

†) tréjskati,

HIPOLIT: Dict. II, 33

ropotati

Brausen. vréjti, divjáti, shkρίpati, goder-
nîáti, shuméjti, ropotáti. S. aestuo, stri-
deo, murmuro.

HIPOLIT: Dict. II, 33

ropotati

Aftrepo, mit den füßen rauschen. s'nogámi
řhuméjti, řtápati, trápati, tápati, ropotáti.

rapotati
ra ~

Interftrepo, vnter anderen rauschen, ein ge-
räusch machen. v'mej drúgimi shuméjti, shkripáti,
rapotáti, enu rapotájne napravíti, ali sturíti,
rumpláti.

ropotati

Crepito, ein Geräusch machen, knachen.

ropotati, šepetati, poškati: tudi
šumějši, hrumějši, brenhāti, švencpetati

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 154

ropotati

Excio,

Excire fonitum pedibus. mit denen füessen ein
geräusch machen. s'nogámi rompláti ropotáti,
térkati.

ropotati

Lemures, Poldergeister, gespenster. ropozhe-
ózhí nepokóyni duhóvi, nózhne poshásti, katére
po híshah ropotájo inu rumplájo.

ropotati

Strepito, ein Geräusch machen. ropotati,
rovshlāti, shuměti, rumplāti, shru-
pati: inu ropotalishe inu shkrupalishe
napraviti. Dem sich mausig und ungerat ma-
chen. tudi so hudovati inu nevolen delati.

HIPOLIT: Dict. I, 626 92

ropotati

Strepo, rauschen, mit den füßen ein geräusch machen. shuméjti, ropotáti, rúmpláti, rovshláti, s'nogámi teptáti, zokláti, énu ropotájne délati.

ropotati

Confremo, Brüllen, ein geräusch mahen. orjovéti,
túliti, krúliti, enu shuméjne inu ropotájne ^ustriti:
shuméjti ropotáti.

ropotati

Con/trepo, Rauschen, ein Geräusch machen.

/humějti, rau/hlěti, /hum ali hrum dělati, ropotěti,
hrumějti.

ropotati

Perterricrepus, der ein erschrecklich geräusch,
vnd getös macht. katéri énu grofótnu ropotájne,
shuméjne inu pókajne sturỳ: grófnu ropozhedzh.

ropotati

Perftrepo, ein gros geräusch machen. enu
velíku ropotájne napravíti, ropotáti, shuméjti,
hruméjti, en shum, ali hrum sturíti.

ropotati

Circumtono, rauschen ein getös machen. Ghuméjti,
pókati, garméjti, ropotáti.

ropotati

Circumtono,
circumtonare aliquem locum. vmb ein ort ein ge-
tös machen. okúli éniga kraya garméjti, trejskati,
ropotáti.

ropotati

Obfrepo,
portis obftrepere. an die Thür stossen.
na vráta térkati, ropotáti.

ropotati

Circumstrepo, herum rauschen. okúli fhuméjti,
brenzháti, hodíti storkláti, barkláti, ropotati.

ropotati
ropotajoi.

Fragofus, schrofechtig. rauch. kameniten,
pezhínast, óster. ropotajózh, pokajózh.

ropotati
ropotajoc^v
- oćjoc^v

Crepitans, ut aera crepitantia. klingend Erz.
shvenkězha ruda: klepezheózh, ropozheózh, po-
kajózh.

ropotati
ropočjóč' = - tajóč'

Lemures, Goldergeister, Gespenster.
roporheórchi: nepokóyni duhóvi, nóv
zhve poshásti, katére po hóshak ropotájo
inu rúmplájo.

HIPOLIT: Dict. I, 339

20

ropotavei
i

Clamator, ein schreyer, Polderer. en vekáviz,
krizháviz, shrajáviz, ropotáviz.

ropski
u

Aescalon, ein ächer, schünlede, ein Raubvogel. pfhoga
ali shoga, eine rupska fyra.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

ropski.
u

Manubialis, was von der beuth ist. kar je od
rúpa, ali pajdásha, rúpski, pajdáshki.